Form No. 3480-891 Rev A

TORO

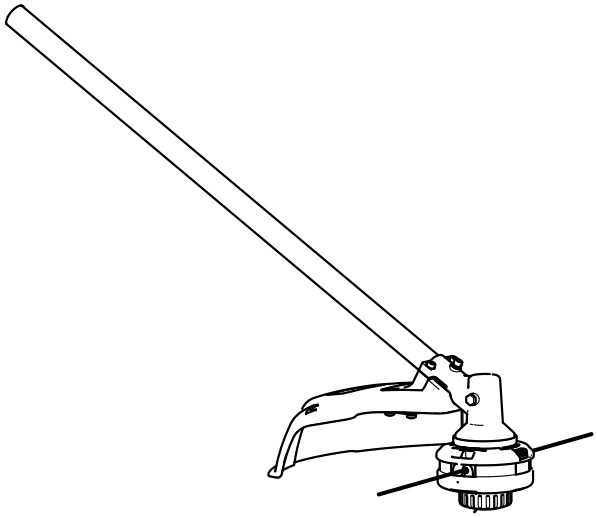
Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Débroussailleuse filaire 60 V MAX de 35 cm (14 po) ou 41 cm (16 po)

Outil Flex-Force Power System® 60 V MAX

N° de modèle 88716—N° de série 326000000 et suivants



Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3480-891



Si vous avez besoin d'aide, visionnez les vidéos d'instruction sur www.Toro.com/support ou contactez votre dépositaire-réparateur agréé avant de renvoyer ce produit.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Cette débroussailleuse est destinée au grand public, et permet de couper l'herbe en extérieur, selon les besoins. Elle ne doit être utilisée que par des personnes adultes. Il est conçu pour être utilisé en association avec la tête motrice modèle 51810T compatible avec les accessoires Flex-Force Power System® 60 V MAX. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

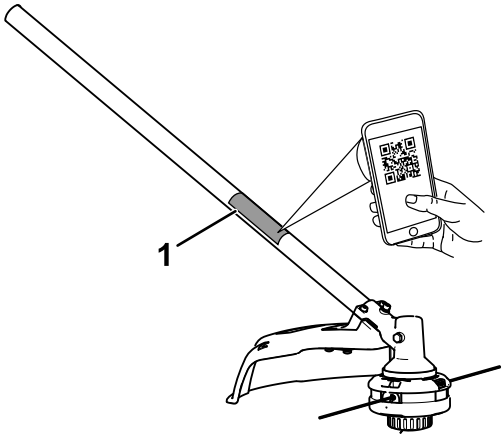
Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé en Chine
Tous droits réservés

3480-891

un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur agréé ou le service client du constructeur. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: **Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) pour accéder à l'information sur la garantie, les pièces et autres renseignements concernant le produit.**



g426370

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2
Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important** pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque** pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

La tête motrice modèle 51810T est compatible avec divers accessoires agréés par Toro et est conforme à des normes spécifiques en combinaison avec ces accessoires; voir le tableau suivant pour plus de précisions.

Combinaison	**Modèle de tête motrice**	**Modèle d'accessoire**	**Norme**
Débroussailleuse à fil	51810T	88716	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Coupe-bordures	51810T	88710	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Élagueuse sur perche	51810T	88714	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Cultivateur	51810T	88715	Conforme à UL STD 82 Certifié conforme à CSA STD C22.2 No. 147
Taille-haies	51810T	88713	Conforme à UL STD 62841-4-2 Certifié conforme à CSA STD C22.2 62841-4-2

Sécurité
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Quand vous utilisez des outils de jardinage électriques, lisez et respectez toujours les mises en garde et consignes de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment :

Lire toutes les instructions

I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de l'outil est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs biens.
2. N'autorisez pas les enfants à utiliser ou jouer avec l'outil, la batterie ou le chargeur de batterie; certaines législations imposent un âge minimum pour les utilisateurs.
3. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de cet appareil à des enfants ou à des personnes non compétentes. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de l'appareil, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser l'appareil ou à en faire l'entretien.
4. Avant d'utiliser l'outil, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent dessus.
5. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de l'outil, de la batterie et du chargeur de batterie.

II. Avant l'utilisation

1. N'admettez personne, notamment les enfants, dans le périmètre de travail.
2. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
3. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 120 V. Ne branchez pas le chargeur de batterie à une prise autre que 120 V. Pour un autre mode de connexion, vous pouvez, au besoin, utiliser un adaptateur configuré correctement pour la prise.

4. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur de batterie s'ils sont endommagés ou modifiés, car ils pourraient se comporter de manière imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
5. Si le cordon d'alimentation relié au chargeur de batterie est endommagé, contactez un dépositaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
6. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
7. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
8. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
9. N'utilisez pas l'outil s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont défectueux.
10. Portez une tenue adéquate – portez une tenue appropriée, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante, des gants de caoutchouc et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez un masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse.

III. Utilisation

1. Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas l'outil sous la pluie ou dans des endroits humides ou détrempés.
2. Utilisez l'outil correct pour la tâche à accomplir – l'utilisation de l'outil à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et pour toute personne à proximité.
3. Évitez tout démarrage accidentel – assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT avant de brancher la batterie et de manipuler l'outil. Ne gardez pas le doigt sur l'interrupteur quand vous transportez l'outil et ne mettez pas l'outil sous tension quand l'interrupteur est en position MARCHE.
4. Utilisez l'outil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
5. Si l'outil heurte un obstacle ou se met à vibrer, arrêtez-le immédiatement, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, débranchez la batterie avant de vérifier si l'outil est

endommagé. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de remettre l'outil en service.

6. Retirez la batterie de l'outil avant de le régler ou de changer d'accessoire.
7. N'approchez jamais les mains ou les pieds de la zone de coupe et des pièces mobiles.
8. Arrêtez l'outil, retirez la batterie et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou ranger l'outil.
9. Retirez la batterie de l'outil chaque fois que vous le laissez sans surveillance.
10. Ne faites pas forcer l'outil – Vous obtiendrez des performances supérieures et plus sûres si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
11. Ne travaillez pas trop loin devant vous – gardez toujours les pieds solidement ancrés au sol et maintenez votre équilibre, en particulier sur les terrains en pente. Avancez toujours à une allure normale avec l'outil, ne courez pas.
12. Restez alerte – concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas l'outil si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
13. Vérifiez toujours que les prises d'air sont dégagées.
14. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
15. N'exposez pas les batteries ou les outils au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
16. PRUDENCE – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
    - Ne démontez pas la batterie.
    - Remplacez toujours la batterie par une batterie Toro d'origine; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou des blessures.
    - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au dernier moment avant de les utiliser.

IV. Entretien et remisage

1. Entretenez bien l'outil – gardez-le propre et en bon état pour assurer des performances optimales et réduire les risques de blessure. Suivez les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse.
2. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous et vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
3. N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles.
4. Arrêtez l'outil, retirez la batterie et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou ranger l'outil.
5. Vérifiez si des pièces de l'outil sont endommagées – si vous constatez que des capots, ou d'autres pièces, sont endommagés, déterminez si cela gênera le bon fonctionnement de l'outil. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou grippée, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou présente tout autre défaut susceptible d'en affecter le fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un dépositaire-réparateur agréé.
6. Ne remplacez pas les dispositifs de coupe non métalliques existants de l'outil par des équivalents en métal.
7. Respectez toujours les instructions pour réviser ou réparer l'outil, la batterie ou le chargeur de batterie. Pour assurer l'entretien sécuritaire du produit, ne le confiez qu'à un dépositaire-réparateur agréé utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques.
8. Lorsque l'outil ne sert pas, rangez-le dans un local sec, sécurisé et hors de la portée des enfants.
9. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale impose des procédures de mise au rebut spéciales.

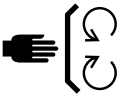
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Symboles des autocollants



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Les tableaux suivants décrivent les symboles de sécurité qui figurent sur les autocollants.

Symbole de la débroussailleuse à fil sur l'autocollant	**Explication**
	Attention
	N’utilisez pas l’appareil dans des conditions humides.
	Ne vous approchez pas des pièces en mouvement.
	Gardez toutes les protections et tous les capots en place.
	Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
	Portez une protection oculaire.

Mise en service

1

Connexion de l'accessoire à la tête motrice

Aucune pièce requise

Procédure

1. Insérez l'arbre carré de l'accessoire dans l'arbre carré de la tête motrice (A de Figure 3).
2. Placez le bouton de verrouillage situé sur la moitié inférieure du manche en face du trou situé sur la moitié supérieure, et emboîtez-les 2 moitiés ensemble (B et C de la Figure 3).
3. Le bouton de verrouillage s'enclenche dans le trou quand les deux moitiés du manche sont correctement emboîtées (C de la Figure 3).
4. À l'aide de la poignée, serrez la vis sur le connecteur du manche jusqu'à ce qu'il soit bien fixé (D de la Figure 3).

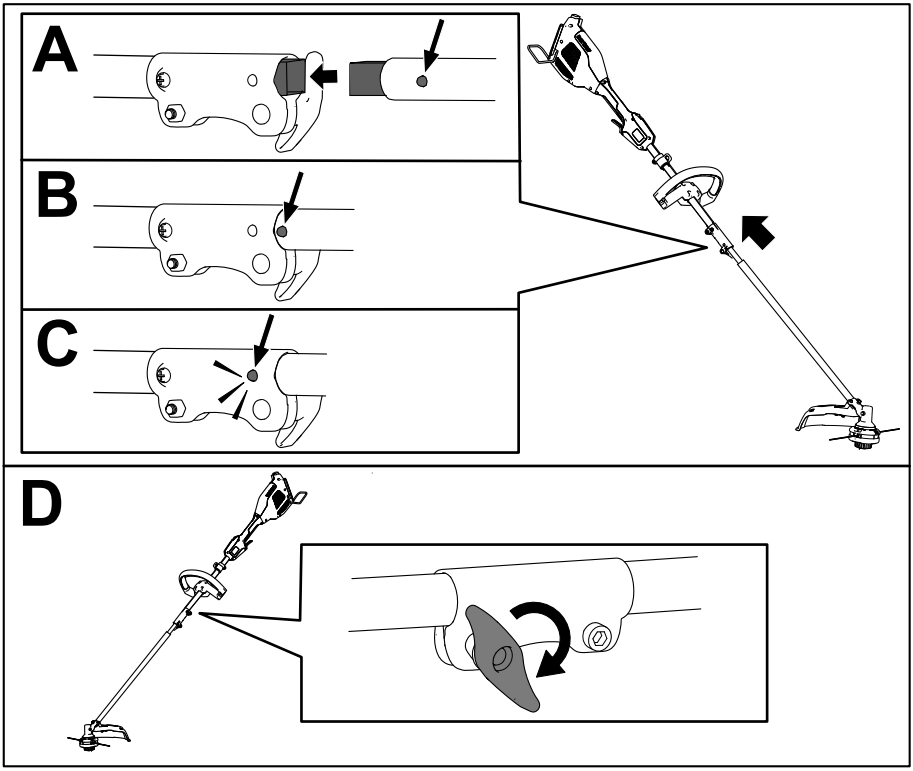


Figure 3

2

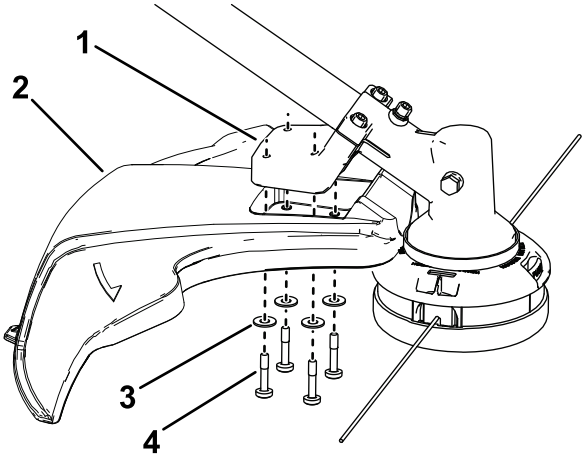
Montage du déflecteur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Déflecteur
4	Rondelle
4	Boulon

Procédure

1. Placez le déflecteur de la débroussailleuse sous le support, comme montré à la Figure 4.



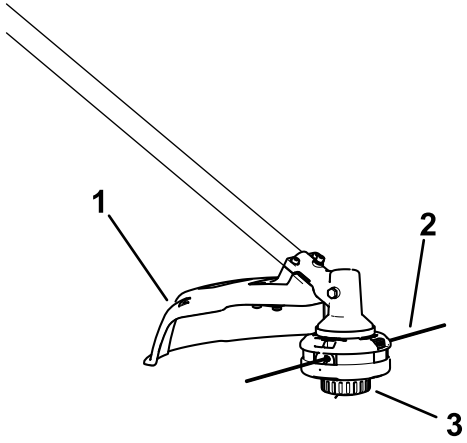
g333216

Figure 4

1. Support de déflecteur
2. Déflecteur de débroussailleuse
3. Rondelle
4. Boulon

2. Fixez le déflecteur sur la débroussailleuse à l'aide des 4 rondelles et des 4 boulons, comme montré à la Figure 4.

Vue d'ensemble du produit



g372306

Figure 5

1. Déflecteur
2. Fil
3. Bouton de déclenchement

Caractéristiques techniques

Modèle	88716, se monte sur 51810T
Type de chargeur	Chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V
Type de batterie	Batteries lithium-ion Flex-Force 60 V

Plages de température adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F)*
Utiliser la batterie entre	-30 °C (-22 °F) et 49 °C (120 °F)
Utiliser la débroussailleuse entre	0 °C (32 °F) et 49 °C (120 °F)
Ranger la débroussailleuse entre	0 °C (32 °F) et 49 °C (120 °F)*

*Le temps de charge sera plus long en dehors de cette plage de température.

Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Accessoires/outils

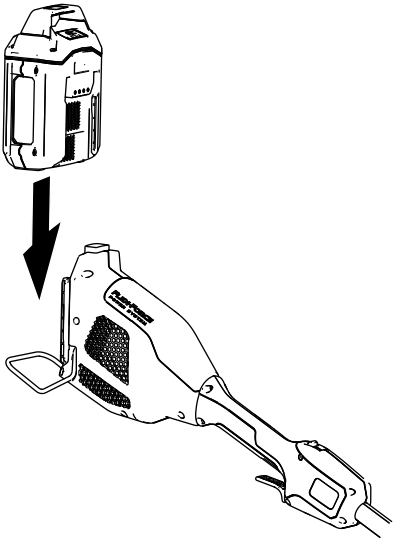
Une sélection d'outils et d’accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de l’appareil. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre dépositaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur le site www.Toro.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux.

Utilisation

Démarrage de l'accessoire

1. Vérifiez que les évents de l'accessoire, la tête motrice et la batterie sont exempts de poussière et de débris.
2. Alignez le creux de la batterie sur la languette du corps de la poignée (Figure 6).



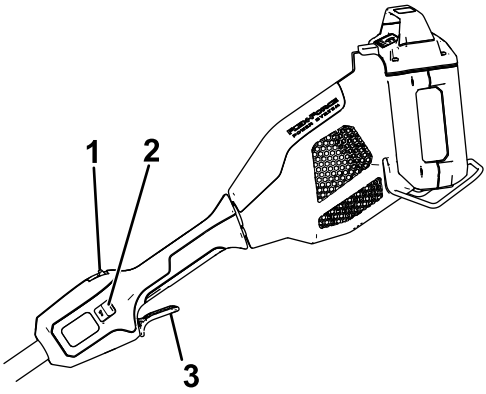
g357444

Figure 6

3. Poussez la batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le verrou.

4. Pour mettre l'accessoire en marche, appuyez sur le bouton de verrouillage, puis serrez la gâchette de marche (Figure 7).

   Remarque: Faites coulisser le commutateur 2 vitesses pour modifier la vitesse de l'outil.



g357456

Figure 7

1. Bouton de verrouillage
2. Commutateur 2 vitesses
3. Gâchette de marche

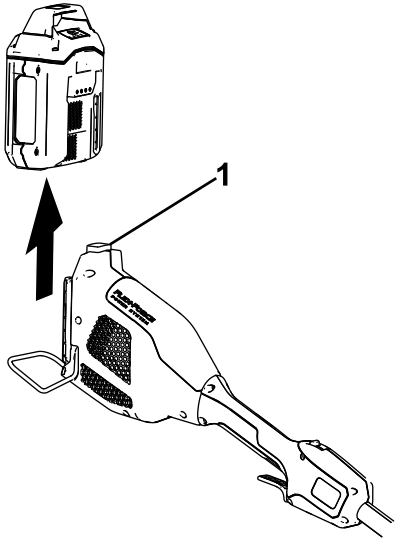
Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter la débroussailleuse, relâchez la gâchette.

Chaque fois que vous cessez d'utiliser la débroussailleuse ou que vous la transportez vers ou de la zone de travail, enlevez la batterie.

Retrait de la batterie de la tête motrice

Appuyez sur le verrou de batterie sur la machine afin de débloquer la batterie, et faites glisser cette dernière hors de la machine (Figure 8).



g357457

Figure 8

1. Verrou de batterie

Dépose de l'accessoire de la tête motrice

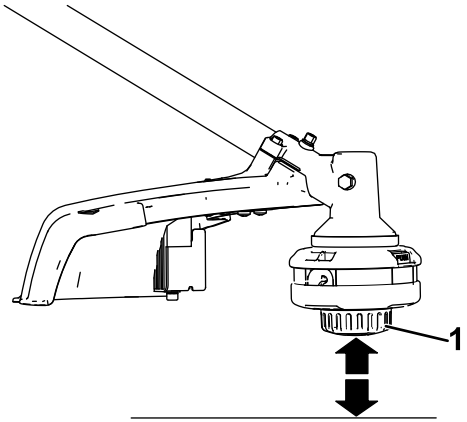
1. Veillez à retirer la batterie de la tête motrice; voir Retrait de la batterie de la tête motrice (page 17).
2. Desserrez la poignée de vis sur le connecteur de l'arbre (Figure 3).
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage tout en séparant les 2 arbres (Figure 3).

Avance automatique du fil (frappe sur le sol)

1. Faites fonctionner la débroussailleuse à plein régime.
2. Tapez le bouton de déclenchement sur le sol pour faire avancer le fil. Le fil avance chaque fois que vous frappez le bouton sur le sol. Ne maintenez pas le bouton de déclenchement en appui sur le sol.

   Remarque: La lame de coupe du fil, située sous le déflecteur, coupe le fil à la longueur voulue.

   Remarque: Si le fil est usé au point d'être trop court, il se peut que vous ne puissiez pas le faire avancer par choc sur le sol. Dans ce cas, relâchez la gâchette et reportez-vous à la section Avance manuelle du fil (page 18).



g331007

Figure 9

1. Bouton de déclenchement

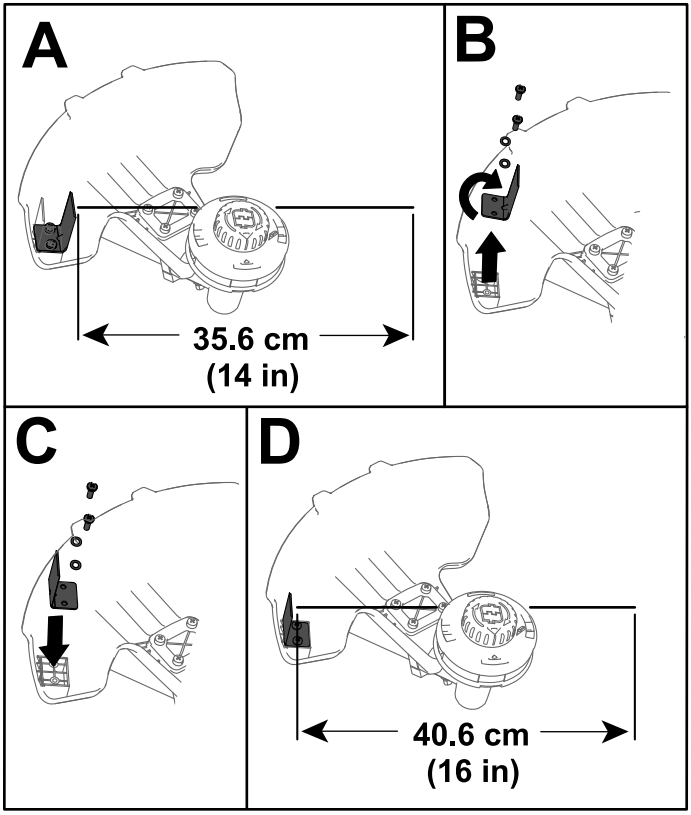
Avance manuelle du fil

Retirez la batterie de la débroussailleuse, puis appuyez sur le bouton d’avancement à la base du chapeau de fixation de la bobine tout en tirant le fil à la main pour le faire sortir.

Réglage de la largeur de coupe

La débroussailleuse est réglée à l'usine pour offrir une largeur de coupe de 36,6 cm (14 po), comme montré en A de la Figure 10. Reportez-vous aux instructions suivantes pour régler la largeur de coupe à 40,6 cm (16 po), comme montré en D de la Figure 10.

1. Déposez l'équerre de réglage au fond du déflecteur en retirant les 2 vis de fixation à l'aide de la clé Allen fournie (B de la Figure 10) et tournez l'équerre de 180°.
2. Remettez ensuite les 2 vis retirées précédemment (C de la Figure 10).

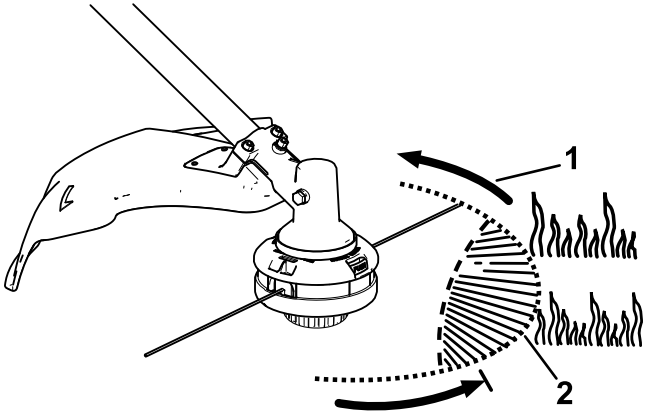


g524941

Figure 10

Conseils d'utilisation

- Gardez la débroussailleuse inclinée vers la zone à couper, la meilleure zone de coupe.
- Pour couper, déplacez la débroussailleuse de droite à gauche. Cela évite la projection de débris dans votre direction.
- Utilisez l'extrémité du fil pour couper; ne forcez pas la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les câbles et clôtures peuvent accélérer l'usure du fil, voire même le casser. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent également causer l'usure rapide du fil.
- Évitez de vous approcher des arbres et des buissons. Le fil peut facilement endommager l'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et les piquets.



g330996

Figure 11

1. Sens de rotation
2. Trajet du fil

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

1. Retirez la batterie de la tête motrice
2. Essuyez la débroussailleuse avec un chiffon humide. Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.

⚠ PRUDENCE

La lame de coupe du fil sur le déflecteur est tranchante et peut vous couper.

Ne nettoyez pas le déflecteur et la lame avec les mains.

3. Essuyez ou raclez la tête de coupe si des débris se sont accumulés dessus.
4. Contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
5. Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air et l'échappement du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

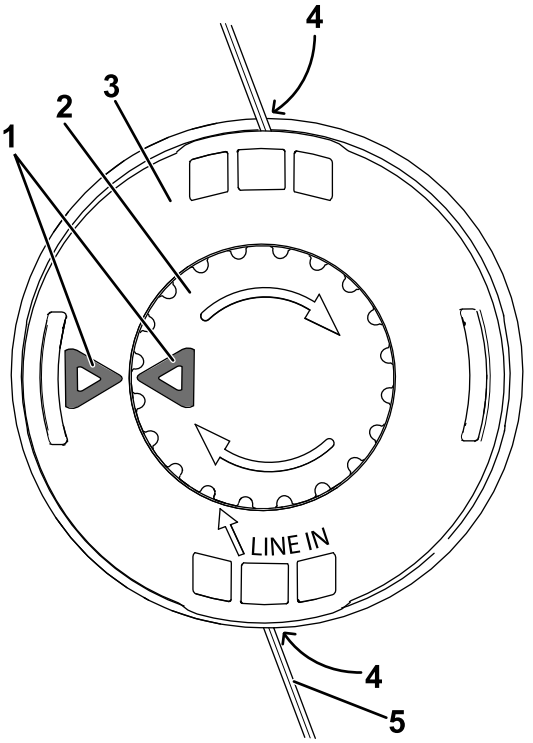
Remplacement du fil

Important: **Utilisez uniquement du fil monofilament de 2 mm (0,08 po) de diamètre (réf. pièce 88611) ou du fil monofilament torsadé de 2,4 mm (0,095 po) de diamètre (réf. pièce 88202).**

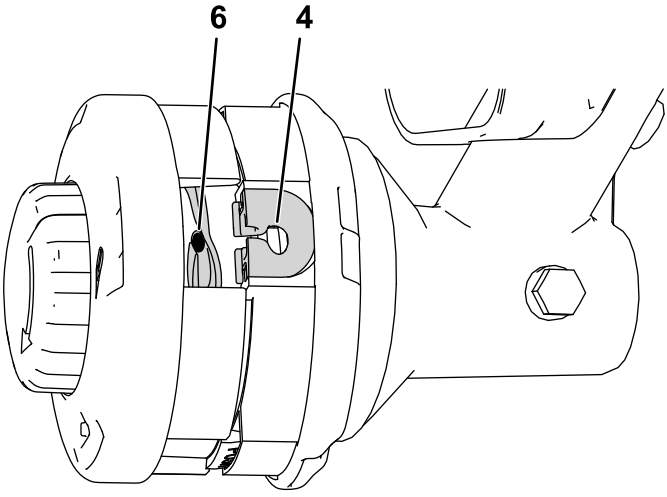
1. Retirez la batterie et nettoyez les débris éventuellement présents sur la tête de coupe.
2. Enlevez le fil restant dans la bobine en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton de déclenchement tout en faisant sortir la même longueur de fil de chaque côté de la débroussailleuse.
3. Coupez une longueur de fil en observant les spécifications suivantes.
   - Si vous utilisez du fil de 2 mm (0,08 po) de diamètre, coupez une longueur de fil d'environ 4,9 m (16 pi).
   - Si vous utilisez du fil de 2,4 mm (0,095 po) de diamètre, coupez une longueur de fil d'environ 3 m (10 pi).

   Important: **N'utilisez jamais un fil de diamètre ou de type différent, ou excédant la longueur recommandée, au risque d'endommager la débroussailleuse.**
4. Enfoncez et tournez le bouton sur la tête de coupe jusqu'à ce que la flèche du bouton soit en face de la flèche de la bobine (Figure 12).
5. Insérez une extrémité du fil obliquement dans l'œillet d'ENTRÉE et poussez le fil dans le passage de la tête de coupe jusqu'à ce qu'il ressorte par l'œillet de l'autre côté. Tirez le fil dans la tête de coupe jusqu'à ce que la même longueur de fil dépasse de chaque côté à l'extérieur.

   Important: **Ne démontez pas la tête de coupe; la vue démontée est représentée pour plus de clarté.**
6. Maintenez la tête de coupe en place d'une main. De l'autre main, tournez le bouton dans la direction indiquée par les flèches (sens horaire).
7. Enroulez le fil en laissant dépasser environ 102 mm (4 po) à l'extérieur de l'œillet de chaque côté.



g330983



g330985

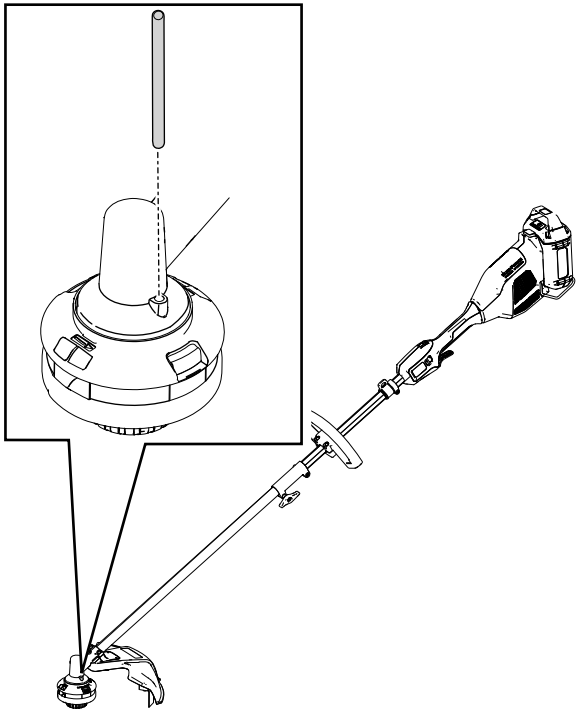
Figure 12

1. Flèches
2. Bouton
3. Tête de coupe
4. Œillet
5. Fil
6. Passage

Remplacements de la tête de coupe

1. Retirez la batterie de la débroussailleuse
2. Insérez un outil de petit diamètre (comme un tournevis) dans le boîtier du moteur et dans la rainure du ventilateur pour immobiliser la tête de coupe et l'empêcher de tourner toute seule (Figure 13).

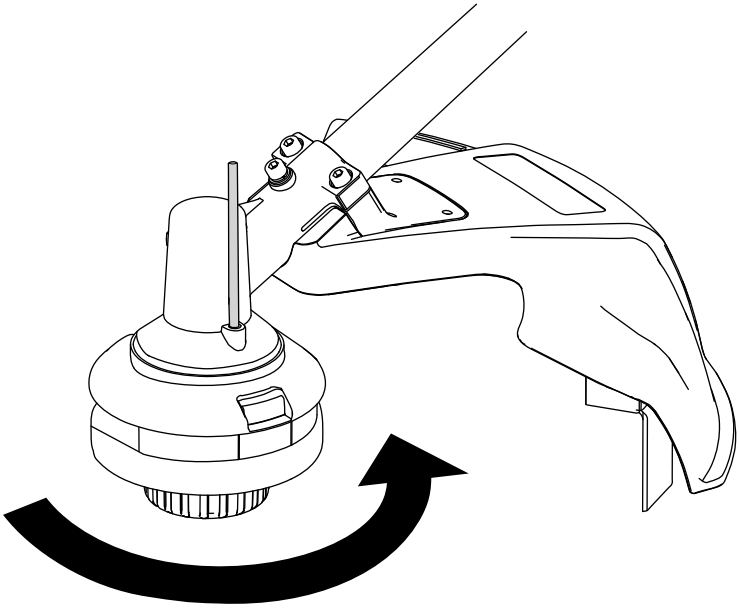
   Remarque: Une fois l'outil inséré dans le trou, tournez la tête de coupe jusqu'à ce que vous sentiez la tige tomber dans la rainure.



g572332

Figure 13

3. Une fois la tête de coupe fixée en place par la tige, tournez-la dans le sens antihoraire pour la retirer du montant fileté du boîtier (Figure 14).



g572294

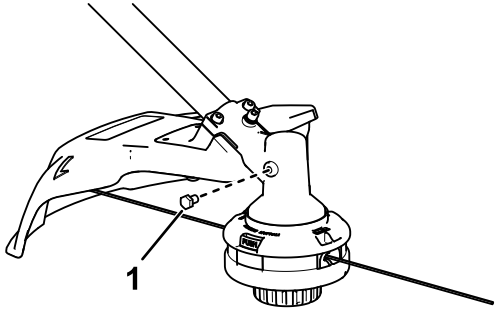
Figure 14

4. Pour installer la nouvelle tête de coupe, tournez-la dans le sens horaire sur le montant du boîtier tout en fixant le ventilateur avec un outil.

Graissage du boîtier d'engrenages

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures ou tous les mois, la première échéance prévalant

1. Arrêtez la débroussailleuse, retirez la batterie et nettoyez les débris éventuellement présents sur la tête de coupe.
2. Placez la débroussailleuse de telle sorte que le boîtier d'engrenages soit à la verticale.
3. Retirez le bouchon sur le côté de la débroussailleuse (Figure 15).



g524953

Figure 15

1. Bouchon du boîtier d'engrenages

4. Injectez une petite quantité de graisse dans le boîtier d'engrenages avec un pistolet de graissage.

   Remarque: Utilisez de la graisse au lithium nº 2.
5. Remettez le bouchon sur le boîtier d'engrenages.

Remisage

Important: **Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate; voir Caractéristiques techniques (page 14).**

Important: **Si vous remisez la machine pendant un an ou plus, retirez la batterie et chargez-la jusqu'à ce que 1 ou 2 de ses DEL deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que la DEL gauche du chargeur devienne verte ou que les 4 DEL de la batterie deviennent vertes.**

- Débranchez la machine de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Débarrassez la machine de tout corps étranger.
- Ne remisez pas la machine ou le chargeur en laissant la batterie dessus.
- Lorsqu'ils ne servent pas, rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie hors de la portée des enfants.
- Gardez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels les produits chimiques de jardinage et les sels de dégivrage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur dans un local fermé, propre et sec.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans cette notice. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Retirez toujours la batterie avant de dépanner, de contrôler, de nettoyer ou de faire l'entretien de l'outil.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'outil ne fonctionne pas ou fonctionne par intermittence.	1. La batterie n'est pas complètement installée dans l'outil.	1. Retirez et remettez la batterie en place dans l'outil, en vérifiant qu'elle est complètement insérée et enclenchée.
	2. La batterie n'est pas chargée.	2. Retirez la batterie de l'outil et chargez-la.
	3. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	3. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
	4. Il y a de l'humidité sur les fils de la batterie.	4. Laissez sécher ou essuyez la batterie.
	5. La batterie est endommagée.	5. Remplacez la batterie.
	6. L'outil a un problème de nature électrique.	6. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.
L'outil n'atteint pas sa pleine puissance ou le boîtier d'engrenages chauffe.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible.	1. Retirez la batterie de l'outil et chargez-la complètement.
	2. Les prises d'air sont obstruées.	2. Nettoyez les prises d'air.
	3. Le boîtier d'engrenages n'est pas graissé correctement.	3. Graissage du boîtier d'engrenages.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
L'outil produit des vibrations ou des bruits excessifs.	1. Le boîtier d'engrenages n'est pas graissé correctement. 2. Des débris sont agglomérés sous le déflecteur d'herbe ou dans le carter de la tête d'avancement. 3. La bobine n'est pas correctement enroulée.	1. Graissage du boîtier d'engrenages. 2. Enlevez les débris sous le déflecteur d'herbe ou dans le carter de la tête d'avancement. 3. Faites avancer le fil avec la tête d'avancement et/ou retirez le fil de la bobine et enroulez de nouveau la bobine.
La tête d'avancement ne fait pas avancer le fil.	1. La débroussailleuse n'a plus de fil. 2. Le fil est emmêlé dans le carter de la tête d'avancement. 3. Des débris sont agglomérés sous le déflecteur d'herbe ou dans le carter de la tête d'avancement.	1. Ajoutez du fil sur la tête de coupe. 2. Retirez le couvercle de la tête d'avancement et démêlez le fil. 3. Enlevez les débris sous le déflecteur d'herbe ou dans le carter de la tête d'avancement.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate. 2. La débroussailleuse est surchargée.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). 2. Travaillez plus lentement.

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu’est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D’autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu’un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. De fait, le gouvernement californien a clairement précisé qu'un avertissement de la Proposition 65 « était différent d’une décision réglementaire établissant l’innocuité d’un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu’une société a soit (1) évalué l’exposition et conclu qu’elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d’émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d’une substance chimique de la liste, sans tenter d’en évaluer l’exposition.

Cette loi s’applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentation, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d’avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu’il ne l’est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu’une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d’utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d’autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait faire l'objet de poursuites par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc être assujettie à d'importantes pénalités.



Count on it.